

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

AZ E. M. K. E. brassó-, kis- és nagy-küküllőmegyei váasztmányának hivatalos közlönye.

A brassói és erzsébetvárosi kir. törvényszékek s ezekhez tartozó brassói, fogarasi, hosszufalusi és zernesti, dicső-szentmártoni, erzsébetvárosi, hosszú-aszói, kőhalmi, medgyesi, nagy-sinki, segesvári és szent-ágothai kir. járásbírók hivatalos hirdetője.

MÉGJELENIK HETÉNKINT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

SZERKESZTŐSÉG:

Brassó, Csergepiacz 148 sz., I. emelet, hol a szerkesztő napoként 4-5 óra között található.

Nagy-Küküllőmegyét érdeklő közlemények Horváth László társszerkesztőhöz Segesvárra, Kis-Küküllőmegyét érdeklő közlemények Gyöngyösi István társszerkesztőhöz Dicső-Szent-Mártonba küldendők.

Kéziratok vissza nem adtnak.

KIADÓ-HIVATAL

Alexi könyvnyomdája, Színház-utca 95. szám, hova az előfizetési és hirdetési díjak bérmentve küldendők.

Hirdetések és Nyilt-tér előre fizetendő.

ELŐFIZETÉSI ÁR

helyben házhöz hordva vagy vidékre postán küldve: Egész évre 7 frt, felévre 3 frt 50 kr, negyedévre 1 frt 80 kr. Külföldre egész évre 20 frank.

HIRDETÉSEK DÍJA:

4 hasábos gármond-sor vagy annak helye 5 kr. (1-10 sor 50 kr.) Nagyobb és többszöri hirdetéseknek kedvezmény. Minden egyes hirdetés után még külön 30 kr. bélyeg-díj fizetendő. Nyilttér közlemény sorá 10 kr.

HIRDETÉSEK FELVÉTELNEK:

Brassóban a kiadóhivatalban. Budapest, Lang Lipót, Haasenstein és Vogler (Jaulus, Dukes és Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát, Bécsben: Daube G. L. és társa, Haasenstein és Vogler (Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppelik Alajos, Dukes M.; Berlinben: Rudolf Mosses Frankfurtban: Daube G. L. és társa hirdetés irodájában.

Brassó, 1890. június 19.

(=) Tegnap mult két hete, hogy a delegációk működésüket megkezdették s azóta nemcsak az osztrák-magyar monarchia népei, hanem a külföldi államok intéző körei is feszült figyelemmel Budapest felé irányozzák tekintetüket, mert látni és hallani akarják, hogy monarchiánk külügyi, pénzügyi és hadügyi viszonyai mint fognak alakulni a közel jövőben. S a ki ezen két hét alatt a delegációk tárgyalásait figyelemmel kísérte, az mindenesetre észrevette, hogy tulajdonképpen minden csak a hadügy körül forog s minden törekvésünk — közvetve vagy közvetlenül — oda irányul, hogy hadügyünket fejlesszük, harcoképességünket növeljük. Ezen célból szükségessé vált vártüzérségünk újjászervezése, egy új lovasezred felállítása s a füst nélküli lőpor beszerzése. Azonban ezek csak oly intézkedések, melyek már e pillanatban elkerülhetetlenül szükségesek, ezek csak előzmények, melyeket sokszorta nagyobb horderejű intézkedések, fognak követni, mert — mint báró Bauer hadügyminiszter mondá — a költségek leszállítására gondolni sem lehet, sőt azoknak folytonos és állandó növekedése egészen természetes mindaddig, míg a harcoképesség fokozására irányuló általános törekvés beteges állapota tart. A tárgyalások folyamán mindinkább valószínűvé vált a hadügyminiszter azon nyilatkozata, hogy hadseregünk békeleltetését a legközelebbi jövőben emelni fog kelleni. Hogy ez hány millió forintba fog kerülni, arról egyelőre hallgatnak a mérvadó körök; de official nyilatkozatok nélkül is elképzelhető, hogy a békeleltetés szaporítása mily rengeteg összegeket fog elnyelni, s annyi bizonyos, hogy annak keresztülvitele financia-liter ismét a tönk szélére fogja sodorni monarchiánkat.

Hosszu s nehéz küzdelmek után, a legnagyobb önfeláldozás és folytonos adóemelések árán végre eljutottunk odáig, hogy pénzügyi viszonyaink már-már rendezettek, s az államháztartásban nincsen nagyobb mérvű deficit: s ime egyetlenegy intézkedés ismét évekkal visszavet, újból kezdetjük a sisypuszi munkát, újból az államkölsönök és deficitök aerája előtt állunk. Igaz ugyan, hogy Európa többi

államai ugyanazt teszik s mi — nehéz pénzügyi viszonyaink által korlátozva — csak kisebbitett mértékben követjük az ő jó vagy rossz példájukat: de ezen körülmény rajtunk nem sokat segít. Legtöbb megérthetővé, felfoghatóvá teszi ezen rendkívüli intézkedések szükségességét, de elviselhetőbbé nem. Nagyon igaza volt a hadügyi albizottság előadójának, Rakovszky Istvánnak, midőn azon aggályának adott kifejezést, hogy ezen újabb enorm terheket nem fogjuk elbirni.

S nemcsak pénzbeli áldozatok várnak a nemzetre, hanem véráldozat is. A békeleltetés szaporítása természetesen ismét sok ezer ezer javakorabeli férfit von el a munkától, a családtól, s ezen körülmény közgazdasági szempontból még sokkal inkább esik latba, mint az előbb említett.

De maga báró Bauer hadügyminiszterünk a jelenlegi állapotot betegesnek nyilváníttotta s annak javulását attól várja, hogy előbb-utóbb mégis csak az őszinte béke eszméje fog diadalmaskodni s Európa nagyhatalmai általános lefegyverzést fognak elrendelni. Jelenleg még — sajnos — nem így áll a dolog! Ma a béke legbiztosabb záloga a lehetőleg teljes készenlét a háborúra s mai nap a „békeleltetés“ elnevezés mindenesetre kissé ironikus, mert ma a béke tulajdonképpen egy évek során át tartó kisebbszerű háború.

Azonban e között s az esetleg kitörhető komoly, nagy háború között még mindig ropant a különbség. Hogy ez utóbbi mily ropant áldozatokat követelne vérben és vagyonban, arról nem is vagyunk képesek magunknak tiszta fogalmat alkotni s azért nincs is — legalább monarchiánkban — komolyan gondolkodó ember, ki a mostani, bármily keserves kényszer — állapotok helyébe a háborút — még a részünkre győzelmesen végződő háborút sem kivéve — óhajtaná.

S azért a delegációk nagyon helyesen teszik, hogy a hadügyminiszterium költségvetését megszavazták. Tegyük meg ezt jövőre is, de tartsák mindig szem előtt azon határokat és korlátokat, melyeket hazánk létfeltételei szabnak, s ennek megfelelően követeljük meg a hadügyminiszterium vezetőitől, hogy min-

denkor a lehető legszükségesebbre szorítkozva, előterjesztéseiket ily irányban tegyék meg. Ezt megköveteli hazánk békéje!

Ürmösi Maurer Mihály cs. és kir. kamarás, Brassóvármegye főispánja f. hó 21-én délután 2 óra 23 perczkor érkezik a gyorsvonattal városunk területére. — A helybeli vasútállomásnál diszes banderium és előreláthatólag nagy számu közönség fogja várni,

A vonat megérkezésekor a városi zenekar játszik; majd Roll Gyula kir. tan. alispán üdvözlő magyar és Brennerberg Ferencz polgármester német nyelven a főispánt. Ezután a zenekar indulójának hangjainál indul a menet a városba. — A vármegye hivatalos helyisége előtt a Bethlen-téren Tompa Sándor főjegyző fogadja üdvözlő beszéddel. — Ugyanaz nap délután 4 órakor a hivatalos eskü letétele céljából a városi tanácsház nagy termében rendkívüli bizottsági gyűlés tartatik, s 5 órakor kezdődnek a tisztelgések. — Ez iránti bejelentések f. h. 21-én délelőtt 12 óráig az alispáni irodában eszközölhetők. — Este 9 órakor katonazene lesz az új főispán tiszteletére a főispáni lak előtt.

Vasárnap f. h. 22-én délután 2 órakor 260 terítékű beiktatási diszebedet ad a főispán ur ő méltósága a Nr. 1 szálloda nagy termében, melyre a meghívók ma küldetnek szét.

Maurer Mihály ur ő méltóságának főispánná történt kinevezését vármegyénk összes lakossága oly rokonszenvesen s oly őszinte örömmel fogadta, hogy az új főispán bevonulása — a spontaneitás jellegének megőrzése mellett is — rendkívül népesnek és fényesnek ígérkezik.

Belföld.

A magyar delegáció hadügyi albizottsága még e hét folyamán is szorgalmasan dolgozott az 1891-ik évi költségvetés tárgyalásán. A költségvetés egyes tételei többé-kevésbé érdekes viták után változatlanul megszavaztattak.

A magyar delegáció harmadik teljes ülése, miután az egyes albizottságok jelentései a tervezett idő

A „BRASSÓ“ TÁRCZÁJA.

A bérkocsi.

Corbin elbeszélése. A „Brassó“ számára átdolgozta

Dr. Boros Gábor.

Hideg, világos januári est volt. Egy férfi, kezeit mélyen bundája zsebeibe dugva, gyors léptekkel haladt a Hausmann-boulevardon fölfelé. Egyenletes lépései visszhangzottak az utca aszfaltján, a mely e késői órákban teljesen csendes, elhagyatott volt.

Az Augustinus templom két tornyának megvilágított órája néhány perczet mutatott tizenegy után. Csak ritkán lehetett egy-egy járó-kelőt látni. Időről-időre egy-egy kocsi gördült el a vágányokon, sötét gőz-felhőkbe burkoltan. A kocsisok bátran haladhattak előre, gyalogos kevés járt ez idő tájban. Itt-ott egy-egy bérkocsi ment hazafelé, bevégezvén napi munkáját, — közben-közben uri fogat sietett nagy gyorsan fényesen világító, elegáns lámpáival. Az éj szerfölött hidegnek ígérkezett. A hold ragyogóan csillogott a teljesen felhőtelen égen, fehér fénye élesen kiritt a hosszúházakok bizarr árnyékából.

Utasunk a száraz hideg által jó kedvre hangolva, vidám hangulatban törtetett előre. Borsier Pascal orvos urnak valóban épen nem volt oka sorsa fölött panaszkodni. Harminezöt évvel több kórház főorvosa volt, azonkívül tagja az orvosi akadémiának s a Collège de France helyettes tanára; oly korban tehát, a mikor mások még a kezdet nehézségeivel küzdenek, már kivételes egy helyzetet biztosított magának. Elég gazdag volt arra, hogy ne kelljen túlságosan kinlódnia az orvosi gyakorlattal; ideje nagyobb részét tudományos munkákra fordította, a melyek kivívták a tudós világ elismerését, a melynek őszintén örült.

Mentől inkább közeledett orvosunk Lamennais-uti lakásához, gondolatai annál inkább más irányt vettek. Mert nagyon tévednénk, ha azt hinnők, hogy a doktor urat tudományos munkálkodása annyira igénybe vette, hogy egyéb iránt elveszítette érzékét. A tudomány hajlamainak csak egyik felét tette. Néhány évvel ezelőtt vette nőül egyik belügyminiszteriumi magas hivatalnok leányát, a kinek orvosi se gélyt nyújtott volt ama könyörtelen betegségek egyikeben, a melyeknek kikerülhetetlen vége az orvosi

tudomány hatalma által elodázható ugyan, de el nem távolítható.

Minden látogatásakor ott találta a szép és kellemes gyermeket a beteg ágya mellett, szomorúan, kérdőleg emelve rá szeméit, míg ő a baj fokozódását vizsgálta; azokból a néma pillantásokból, a melyek a hatást igyekeztek kitalálni, egyuttal mély halálatosságot is olvasott ki fáradozásaért, hogy a fenyegető halált elhárítsa az atyától.

A lány kelleme már az első találkozáskor felütt neki, lassanként pedig egészen meghódította, látva mily korai érettség és kiváló okosság, mily egészséges itélet és ép érzék egyesült benne, a melyek Dumarais Krisztinát valóban különleges jellemmé tették. Megkérte és megnyerte kezét.

Dumarais asszonynak, a ki igen szerény vagyону özvegy mardt, csak két gyermeke volt: Krisztina s ennek idősebb fitestvére, egy kitűnő mérnök, a ki csaknem szünetlenül el volt foglalva külföldi vasutak építésénél, úgy hogy csak ritkán s ilyenkor is csupán rövid időre lehetett együtt övével. Örült, hogy oly vőt kap, ki állandóan párisi lakos; így védve van az elhagyatottságtól, a mely oly gyakran

pontra nem készültek el, nem volt tegnap megtartott, mint azt utolsó számunkban jeleztük volt, hanem csak ma délelőtt 11 órakor kezdődött.

A szász néppárt központi választmánya — mint lapunknak Nagy-Szebenből írják — f. hó 16-án tíz órai tanácskozás után kevés és lényegtelen változtatással a segessvári programot fogadta el és azt ajánlotta a f. hó 17-én délután 3 órakor megtartott igen látogatott szász népgyűlésnek is elfogadásra. Magáról a gyűlésről helyszíne miatt csak lapunk legközelebbi számában emlékezhethetünk meg.

Bezerédj Viktor országgyűlési képviselő és a képviselőház háznapja a legközelebbi napokban belügyminisztériumi minisztertanácsossá fog kinevezettni. A mint értesülünk, Szalavszky államtitkárral együtt ő van kiszemelve a közigazgatás terén létesítendő reformok előkészítésére.

Román lapszemle.

A „Gazeta” vezércikkben ismerteti a szász néppárt újabb programját s ezt a megjegyzést veti utána: „Kétségkívül sok üdvös dolgot tartalmaz ez a program, melyet minden nem magyar nemzetiség felkarolhatna; de olyan pontokat is tartalmaz, melyek gondolkodóba ejthetik a nem magyar ajku honpolgárokat s melyekről a maga idejében mi is nyilatkozni fogunk.” Nyugodtan várjuk.

A nagy-szebeni „Telegraful Roman” is a „Sach-sentaggal” foglalkozik. Ugy észleli, hogy a „Tageblatt” és ennek pártja egy idő óta ingadozni kezdtek. Ezt bizonyítja a Meltzl Oszkár megválasztása, mely hidul szolgált az ellenzékéről a kormány párthoz való átvonulásra. A szászok engesztelékeny magatartását gr. Betlen András volt szász comesnek tulajdonítja, ugyanesak ebből folyónak tartja Maurer Mihálynak főispánná történt kinevezését s a megyesi program elejtését. A Telegraful Roman nem kutatja, miért adták meg magukat a szászok „auf Gnade und Ungnade.”

Ők legjobban tudják, hogy mit és miért tesznek, mert az idő úgy is ki fogja deríteni, hogy mi történik a szász nép és a kormány között, mert ha velük az egyezés megtörténik, azután a románokra is rá kerülhet a sor, kik legszámosabbak Erdélyben. Ezután keményen elítéli a román konferenciákat, a melyeket Gyulafehérvár, Szerdahelyen és Szebenben az érsekek mellőzésével tartottak. „Azon helyzet, melyben 25 év óta vagyunk, csakis a mi hátrányunkra van.” A szászokat azzal gyanúsítja, hogy a tagosítás érdeke nyitotta fel szemeiket, minthogy a tagosítás a volt szász, helyesebben Királyföldön kikerülhetetlen. Előre látják hogy Talmácsfal és Szelistyevel újabb perbe keverednek és nem akarják a pert elveszíteni.

Aztán ott van a comes állás is. A szászok arra törekednek, hogy az egyetem pénzét kizárólag ők használhassák s a románoknak csak küzdelem árán juttatnak egy-egy morzsát. Mindezt látják a szászok és kezdenek alkalmazkodni. Mi ehhez most nem szólunk, de a gyanúsítást rossz fegyvernek tartjuk.

A szászok mozgalmát nem helyteleníti, sőt kizsébelvén magát a román vezérekre, reméli, hogy belátandják, hogy két tűz közé jutott a natio s így könnyen elperzselheti magát. Cam așa!

Czenkalji.

Kis-küküllőmegyei krónika.

(Egy közszeregetben állott közjegyző temetése. — Ipariskolai vizsgálat. — Színészet. — Helyreigazítás. — Időjárás.)

Nagy részvétellel állta körül Dicső-Szentmárton lakossága e hó 16-án farkasfalvi Mauks Gyula kir. közjegyző, Nagy- és Kis-küküllő megyék tiszteletbeli tiszti ügyésze koporsóját, ki élete 37-ik évében halt el, özvegyet s 5 kiskoru árvát hagyva hátra. Nem volt szív, mely meg ne indult, szem, mely ne könyezett volna a köztiszteletnek örvendett férfit, a pár nappal elébb még boldog családapá koporsójánál. Hült tetemeit a megyesi sirboltba szállították. Elkísértük a Kis-Küküllő hidjáig, s fájó sóhajtásunk kísérte tovább örök nyugalomra vezető útján. Legyen könnyű a sir hamvai fölött!

A gyász szertartást bent a szobában a szőkefalvi r. kath. esperes-plebános végezte.

A dicső-szentmártoni alsófoku ipariskola munka-kiállításal kapcsolatos évről vizsgálatát f. hó 15-én tartotta meg igen szép számú érdeklődő közönség, kereskedők és iparosok megjelenésével. Ott láttuk az elsőfoku iparhatóság képviselőiben a köztiszteletnek örvendő régi tisztviselőt, Frits Rezső főszolgabíró, ki megjelenésekor a közönség részéről kellemes ovációban részesült. A vizsgálat, annak dacára, hogy december hónapban kezdődött a tanítás, kielégítő eredményű volt, mely körülmény mindenestre Csinádi István és Agyagási Sándor tanítókat dicséri. Az iskola felügyelő bizottsága is elismerésre méltó módon teljesítette hivatalos kötelességét; nemkülönben elismerő kifejezést nyert a vizsgálat végén az iskola létesítése körül kifejtett buzgalomért Gyöngyössy István m. kir. polg. iskolai igazgató is.

Folyó hó 16-án került színre, miként azt lapunk egyik közelebbi számában jeleztük, Zoltán Gyula szintársulata által V-ik László, vagy Hunyadi László halála című történeti dráma 5 felvonásban, ezuttal először az új vármegyeház dísztermében, szép számú közönség jelenlétében. Az előadás minden tekintetben összevágó volt. A darabhoz szükséges jelmezek még a tulkövetelő közönséget is kielégíthették. E darabban különösen ki kell emelnünk T. Dobai Erzsit (Ronov Ágnes), ki rutinirozott színésznőnek mutatta be magát; Zoltán Gyulát (Hunyadi László) és Kovács Margitot (Mária, Gara leánya), kik szerepüket helyes felfogással oldották meg. Közelebből színre kerülnek: „Rang és mód”, „Thurán Anna”, „A hitves”.

Lapunk f. évi június 14-iki számának vármegyénket illető krónikájából sajnálatunkra kimaradt két igen nevezetes s a lefolyt ünnepekkel szoros kapcsolatban állott mozzanat, miket im itt figyelmeztetés folytán készséggel igazítunk helyre.

Ugyanis a róm. kath. püspök Dicső-Szentmártonban léte alkalmával egy női küldöttség is tisz-

telgett ő eminentiájánál Szilvássy Sándorné elnöklése alatt, mely hivatta volt már korábban a presbyterium által benyújtott, egy helyben építendő templomsegélyezés iránti kérelmét támogatni. A csüdőtelki ref. templomszentelés alkalmával pedig fényes ebédet adott Gáspár György, vármegyei tiszti ügyész, a csüdőtelki ref. egyházközség hathatós pártfogója, a hol szebbnél-szebb pohárköszöntők fűszerezték a házigazda ismert kedélyessége mellett az izletes magyar zamatú étkeket.

Időjárásunk néhány nap óta valóban ősziessé változott. Folytonos esőzések szeles idővel egyenesen annyira lehűtötték a levegőt, hogy a téli kabátok csak amugy szállingóztak ki a szekrényekből. Gazdáink pedig szomorúan néznek a szénacsinálás nehéz napjaira és a terméketlenség látszó esztendőre.

Színház.

Hétfőn, június 16-án, jeles vendégművésznőket, Jászai Mari urnőt Schiller Stuárt Mária-jának czimszerepében volt alkalmunk látni. Megvalljuk, kíváncsian néztünk a művésznő ez alkotása elé, mert meg voltunk róla győződve, hogy őt egész művészi egyénisége inkább Erzsébet királynő szerepére utalja, de ma örömmel constatáljuk, hogy aggodalmaink a művésznő játéka hatás alatt lépésről lépésre oszlottak s ha az életsovár, gyöngye asszony egyes vonásai hiányzottak is alakításából, előtűntek állott resignatiójának egész fenségében a szerencsétlen királyné. Mesteri volt játéka minden mozzanata, hol Mária jellemének főleg ezen oldala érvényesül, így különösen jelenete Braleigh-vel s az utolsó, a gyónástól kezdve. Hogy ezek mellett szerepének fénypontját a nagy kerti jelenet képezte, felesleges mondanom. A kik ismerik Jászai szenvedélyes kitöréseinek elementáris erejét, azt a csodálatos bugásu, majd a felsőbb registerekben orkászzerűen süvöltő hangot, melyen nála az indulat megszólal, tudták, hogy e jelenet fogja leginkább elragadni a közönséget, el voltak készülve a roppant hatásra, melyet e jelenete közönségünkkel keltett s elragadtatva tapsoltak azokkal együtt, kik őt ez alkalommal először hallották.

Közönség különben ismét kevés számmal volt jelen. Igaz ugyan, hogy e közöny részben a társaság genialis igazgatója, Kömlei ur új fölfedezésének köszönhető a reclam terén, mely abban áll, hogy a publikumot váró művészi eseményt az utolsó perczig féltett titokként kell suttyongatni, s így közönségünk jó része teljesen tájékozatlan volt a Jászai-esték jelentőségével szemben; de ez mégis csak fél mentség s magyarságunknak minden körülmények közt szégyenére válik, hogy az első magyar tragoedának, kit a legjelesebb külföldi művésznőkkel egy sorban emlegetnek, félig üres ház előtt kell legkiválóbb szerepeit lejátszani. Uraim, csak szájjal vagyunk mi hazafiak.

Kedden, június 17-én a vendégművésznő jutalomjátékaul s utolsó felléptőül adatott „Magdolna”, mint a színlap nevezi parasztragédia, Rákosi Jenőtől. Ha valaki erkölcsi megtisztulás, lelki fölemelkedés helyett az emberek s a sors iránti undorral el-

jut részről a szülőknek oly korban, a mikor leginkább rászorulnak a vidám, szeretettel teljes környezetre.

Attól a naptól fogva, hogy Krisztina övé lett, Pascal tökéletes és zavartalan boldogságot élvezett. Házassága ötödik évében ép úgy imádtá nejét, mint az első napon. A milyennek gondolta nejét, olyannak találta valóban és úgy látszott, olyannak marad: egyszerű, kedves, változatlan jó kedélyű, mindenkor arra igyekezve, hogy férjének vonzó otthon teremtessen, boldog, ha közelében volt, — engedékeny, türelmes, ha férjét kötelessége távol tartotta tőle.

Takarékos, szigorú háztartásban növekedve, kora gyermekségétől minden szórakozástól elzárva, soha sem jutott arra a gondolatra, hogy a házasságnak nem kellene-e több élvezetet hoznia számára. Az a kevés szórakozás, a melyet időnként férje társaságában élvezett, teljesen elég volt neki, soha sem óhajtott, hogy ezek gyakrabban ismétlődjenek. Abban telt legnagyobb öröme, ha asztalánál együtt láthatta anyját, legközelebbi rokonait s férjének néhány meghitt barátját, a kiket kifogyhatatlan szeretetreméltóságával mindenkor lekötött.

Egyébiránt Pascalnak komoly oka volt arra, hogy házi életét így rendezze be. Csakhamar azt a tapasztalatot tette, hogy Krisztinára nézve, a ki oly egyszerű, zárkózott viszonyok között nőtt föl, más életmód kedvezőtlen lehetne. A legnagyobb mértékben féltékeny volt, pedig alapjában véve legkisebb oka sem volt reá. Ama ritka alkalmakkor, mikor nejét társaságba vitte, épen nem örvendett a hatásnak, melyet neje ragyogó szépsége mindenfelé gyakorolt, sokkal inkább szenvedett e miatt. Ennélfogva, mivel saját jogainak megtámadását látta a bemutatásokban, lehetőleg gyorsan is véget vetett nekik.

Borsier asszony szépsége tökéletesen igazolta azt a diadalmas fogadtatást, a melylyel a társaságba lépésekor találkozott. Haja, melyet rendszeren egyszerű csomóba kötve viselt feje tetején, csillogó vöröses-szőke volt. Ha leült, kibontott haja a földig leért, széles aranyos szőnyeget képezve. — Arcának tej fehér színe csodás hatást gyakorolt. Szemei feltűnően nagyok, éjsötétek, selyempuha pillák árnyékában; orra finom metszésű; pajkos szájának pirossága nem ismerte az illatszerezet művészetét; arcza tojásdad alaku, melynek vonzó erejét a szerénység világos kifejezése csak emelte, végre mind-

ezen kívül még természetének kifogástalan volta igen érthetővé tette Pascalnak imádsát, de egyuttal féltékenységet is.

Borsier doktor tehát sietteté lépéseit, hogy fölkeresse otthonát és nejét. Az asszony úgy mondta, ott fogja várni olvasva a kályha mellett; látta is már képzeletében, ott ülve, könyvvel kezében. Nagy öröme telt abban, ha foglalkozásaitól szabadulva, a szokottnál korábban juthatott haza váratlanul.

Igy történt ez este is. Fél nyolckor Versaillesbe utazott, hogy részt vegyen egy nehéz beteg fölött tartandó konziliumban, s távozásakor azt mondta nejének, hogy előreláthatólag csak az utolsó vonattal fog visszatérni. Hanem a beteg megtette azt a tréfát, hogy elköltözött még a konzilium előtt, a melynek hiábavalóságáról meg volt győződve. „Szellemes egy ember volt!” mondá Borsier, aztán kezét szorítva kartársával, a tíz órai vonattal visszatért Párisba. Mivel egy-egy kis gyalogolást mindig szeretett, nem fogadott kocsit a pályafőnél, hanem gyalog ment a Rue Lamennais-be.

(Folytatása következik.)

telve akarja odahagyni a színházat, úgy nézze meg e drámai szörnyszülöttet, melynél időtlenebb csodát még nem szült világgá a sors-tragoediák együgyű végzet-elvének a modern naturalismus förtelmeivel való szövetekezése. Apagyilkosság, készülő akasztás, a tévedt nő bünbarlangja, kerítés, meghiusult vér-fertőzés, (az anya adja el nem ismert leányát saját apjának,) fojtogatás a színpadon: ime az elemek, melyekből a colportage-regényirodalom remekeivel versenyző „parasztragédia” felépül. E borzalmak közepett hánykódik, aljasul egy tiszta nő lélek, kire saját vétkén kívül, csupán mert szeretett, reánehazedik a martyrium egész skálája brutalis erőszakkal sodorva őt le sorsa a sülyedés legalsó fokáig. A legedzettebb ideg is kell, hogy visszaborzadjon egy megtévedt agy e lázas káprázataitól s midőn a végén az apagyilkos Laczi Magdolnához fordulva felkiált, hogy miért is kellett nekik a világra jönniök, magunk is ezt kérdezzük kiterjesztve e kérdést egyuttal az egész darabra. A párisi „théâtre libre” muzsájának termékei, a francia svéd s orosz naturalisták borzalmakkal tele művei legalább egy tekintetben kibékítenek bennünket: szakítva a színpadi hagyományokkal, az élet való képét, bámulatos minutiozitással megrajzolt alakjaikban valódi jellemeket mutatnak be. „Magdolna”-nak ez a mentsége sincs. Hamis színpadi világításban láttatja az életet erőszakolt helyzetei s elnagyolt alakjaival s biztosra merjük venni, hogy nincs boulevard-színháza Párisnak, hol e darabot nem annyira förtelmei, mint inkább valószínűtlenségei miatt ki ne püsszegnék.

Egyet készségesen elismerünk: Magdolna ugyanevezett bravour-szerep s nagy hatást érhet el vele a színésznő, ha nem resteli művészi ambícióját ily feladatnak szolgálatába bocsájtani. Ez vehette eljátszására vendégművésznörket is, ki szellemi és fizikai erejének egész teljét valóban szédületes pazarlással szórta el a szerep megalkotására. Szó nincs leírni azt a daemoni hatalmat, melylyel a végső felvonásokban uralkodik hallgatói fölött. Nő, egyre nő előttünk e monstruozus alak, s a mint vetkőzik ki emberiségéből, azon mértékben válik előttünk allegoriává, hogy végül fenyegető nagyságban álljon előttünk, mint maga a rideg, könyörtelen „Balsors”, minek többször nevezi magát. Közönségünk lélekzetét visszatartva bámulta e genialis alkotást s midőn lelkesedése ki-kí tört, alig ismert korlátokat.

A művésznő különben kis meglepetésben is részesült. Az állami főreáliskola s kereskedelmi akadémi tanulói ugyanis egy babérkoszorúval s ezenkívül egy névtelen esinos bokrétaival tüntették ki, mi láthatólag jól esett az első tapasztalatai után bizonyára lehangolt művésznőnek. Reméljük, hogy e balsiker nem riasztja őt végkép el városunktól s lesz még alkalmunk páratlan művészetében gyönyörködni. Isten vele s a viszontlátásra.

NAPI HIREK.

Mária Valéria főhercegnő lemondása. Mint lapunknak Bécsből írják a hofburg titkos tanácstermében f. hó 16-án ment végbe Mária Valéria főhercegnő lemondása a trónöröklési jogról. A király beszéde után, a melyben a jelenvoltakat az aktusra tanukul hívja fel, Kálnoky gróf a trónlépcsőjére állva felolvasta a lemondási nyilatkozatot. Ezután Mária Valéria főhercegnő, a bécsi hercegek által tartott evangéliumra tette jobb kezének két ujját s kezébe véve az eskü-szöveget azt szóról-szóra elolvasta s ezzel a szöveget bezáró formalis esküt letette. Mária Valéria főhercegnő és Ferencz Salvator főherceg ezután aláírták a lemondási okiratot, melyet az állami közjegyző a jegyesek pecsétjével erősített meg. Ez alkalommal jelen voltak: a főhercegek, a legfőbb udvari méltóságok, a miniszterek, a titkos tanácsosok. Majd a gobelin teremben a király, Ferdinánd toscanai nagyherceg, Károly Salvator főherceg, Hohenlohe hg. első főudvarmester és Kálnoky gr. külügyminiszter jelenlétében a házassági szerződést írták alá.

Kinevezés. A brassói kir. törvényszák elnöke Pánczél Zsigmond ügyvédjelöltet a fogarasi járás-bíróshoz díjas joggyakornoknak nevezte ki.

Napfogyatkozás volt tegnapelőtt, mely nálunk is látható lett volna, ha derült idő lett volna. Tényleg egész nap borus, esős idő volt s a nap egy pillanatra sem bujt ki a felhők mögül. A mellett oly hideg volt, hogy a szobákat több családnál egész rendszeresen fűtötték; pedig két nap mulva kezdődik a nyár!

Blaha Lujza Brassóban. Kömley Gyula színtársulata ma Nagy-Szebenbe utazik, hol Blaháné közreműködésével össze-vissza öt-hat előadást rendeznek. Onnan ismét visszatér a társulat és vele együtt jön Blaháné Brassóba, ki — a mint értesülünk — f. hó 26-án fog először fellépni az „Ingyenélők”-ben. Blaha Lujzát dicsérnünk és a közönség pártfogásába ajánlanunk teljesen fölösleges volna; széles Magyarország határain belül és messze azokon túl mindenki tudja, hogy Blaháné az első magyar népszínmű- és operette-énekesnő. Mi csak azt akarjuk ez alkalommal megjegyezni, hogy Blaháné most először jó hozzánk és hogy vendégszerelése mindössze néhány estére fog terjedni. Jegyek már f. hó 20-tól kezdve előre válthatók a színházi pénztárnál.

Gróf Bethlen Gábor az erdélyi ev. ref. egyház-házkerület főgondnokául történt megválasztása folytán a fogarasi ev. ref. egyház főgondnoki állásáról leköszönt. A megüresült főgondnoki állásra — mint tudósítónk írja — a f. hó 15-én tartott egyházi közgyűlésen Horváth Gyula országgyűlési képviselő, Nagy Lázár kir. aljárásbíró és Borosnyai Béla szolgabíró közfelkiáltással lettek kijelölve.

A Székely Nemzeti muzeum csarnoka javára ujabban Raidl Sándor ajándékozott 1 frtot. A lapunk 66-ik számában kimutatott 28 frttal együtt gyűjtőívünkön eddig összegyűlt 29 frt. Köszönet a szíves adakozóknak!

Rendőri hírek. Tegnapelőtt reggel Christoloveanu George és Cati Nicolae vasuti munkások között szóváltás támadt, melynek folyamán Cati Nicolae zsebkésével a másíknak arcán és fején több sebet ejtett és végre jobb kezének mutató ujjába harapott. — Tegnapelőtt este a színházban egy távcső-tok találtatott, mely a városkapitányságnál átvehető.

Gróf Csáky Albin Kolozsvárt. Gróf Csáky Albin vallás- és közoktatásügyi miniszter f. hó 15-én este Markosovszky min. tanácsossal Kolozsvárra érkezett. A minisztert ugyan hetek óta várják Kolozsvárra, de azt hitték, hogy csak a delegatiók után jön. Így a váratlanul megérkezett minisztert senki sem fogadta a pályaudvaron. A miniszter másnap reggel a főispánnak, Bély Ákos grófnak és Albach polgármesternek tisztelegését fogadta. Később Klug rector kíséretében az egyetem helyiségeit és a kath. gymnasiumot tekintette meg. Megelégedéssel hallgatta végig a gymnasium második osztályában három román tanuló magyar feleleteit. Innen a kórházba ment, hol Engel Gábor igazgató kalauzolása mellett végig járta a kórház 5 osztályát s azon meggyőződésének adott kifejezést, hogy a helyiségek alkalmatlanok, szűk voltak nál fogva rossz bennük a levegő. A kórház megtekintése után a kereskedelmi akadémiába ment, melynek szép épülete fölött megelégedését fejezte ki. Ezután a miniszter sorra látogatta az új egyetemi épületeket, u. m. a közegészségtani, boncz-tani, élettani, a vegytani és a régi állattani intézetet. Délután három órakor a miniszter az unitárius collegiumba hajtatott, hol jelen volt a latin vizsgán, ezután a felsőbb leányiskolát nézte meg, hol De Gerando Antonia és a felügyelő bizottság tagjai fogadták. Itt a francia vizsgán volt jelen s azután az állami tanítónőképző-intézetbe ment, hol kifejezést adott a növendékek hálózobáinak rossz és egészségtelen volta fölött; megnézte a szülészeti kórházat, a tanítóképzőt, végül a református főgymnasiumot. A miniszter mindenütt, a hol megfordult, a legmelegebb érdeklődéssel tudakozódott az illető intézet helyzete felől és elismeréssel adózott a tapasztalt rendért. A miniszter d. u. 6 órakor a tisztelgőket fogadta. Megjelentek: a kultúregylet Bély gróf vezetése alatt, ki-nek üdvözlő beszédére a miniszter a legmelegebben nyilatkozott az egylet eredményes működéséről; a r. kath. status Züllich vezetése mellett, a kinek a miniszter elismerését fejezván ki, kiemelte, hogy az állami felügyeletet magának a törvény értelmében fentartja, de nem megy tovább, mint azt az állam érdeke megkívánja. Kolozsmegye tisztikarát Gyarmathy alispán, a kolozsvári tanintézetek tanítóit Kozma tanfelügyelő, a muzeum-egylet tagjait gróf Eszterházy Kálmán vezette. A városi tisztikar élén Albach polgármester tisztelegett, az unitárius egyház tanácsát Nagy Lajos vezette, a református egyház előljárói Szász Domokos püspökkel jöttek el a miniszterhez; a felsőbb leányiskola tanítóit Szász Béla vezette; az egyetemi kör a rector vezetése alatt tisztelegett. Végül az izraelita hitközség küldöttei járultak a miniszter elé, ki a küldöttséget igen szívesen fogadta és azok legtöbb tagjával beszélgetésbe ereszkedett.

A miniszter még az nap — f. hó 16-án — este a gyorsvonattal visszautazott Budapestre.

A nyaraló, fürdőző és utazó közönségnek szolgálatot vél tenni budapesti levelezőnk, midőn Kertész Tódor budapesti Dorottya-uteza 1. sz. alatt műipari telepének árjegyzékéből idényszerű kivonatot közöl olvasóinkkal és pedig: borszék gyalogsétához 2.70 kr., hintaágy 4.50 krtól 10 frtig, japáni napernyő 80 krtól 15 frtig, kerti legyezők 10 krtól 3 frtig, szikviz-gép 1 frttól 16 frtig, fagyaltkészítő 5.50 krtól 9.50 krig, eczet- és olajtartó 1 frttól 10 frtig, salátakanál és villa 40 krtól 2 frtig, ételborító 40 krtól 1.50 krig, paradicsom- és gyümölcsprés 80 kr., légmentes befüttés üvegek 28—85 krig, gyümölcskések tuczatja 3—6 frtig, gyors vajkészítő-gép 6.50—15 frtig, kávéfőző-gép 4.80—10 frtig, palackdugók 10—60 krig, ébresztő-óra 5.60 kr., virágl. armatosító 40 kr., kerti nyíró olló 4 frt, kézi utitáska 4—20 frtig, kézi koffer 3—30 frtig, válltáska 3.50—15 frtig, berendezett utitekeres 6—15 frtig, borotva-készlet 7 frt, angol borotva 1.20—3.50 krig, hajfodorító-lámpa vassal 80 kr., uti- és vadászkulacsok 1—5.60 krig, berendezett pinczetok 6.75—15 frtig, mentő bokszer 1 frt, bulldog revolver 7.50—9.50 krig, schweizi nickel-remontoir zsebóra 6—9 frtig, utisapka 1 frt, Froitier-készülék 1 frt, fürdő-hévmérő 50—2 frtig, lapos ivópohár 40—1 frtig, villanyozó-készülék 5—10 frtig, különféle gummicizkkek a legolcsóbb árakban, légpárna 4.50—10 frtig, angol disznóbőr nyereg 15—35 frtig, kantár 5—8 frtig, zabla 1.80—3.50 krig, izasztó 2.75—5 frtig, nyereg-lekötő 2.50—3 frtig, kengyelszíjak 3—3.75 krig, sarkantyú felcsatolható 2 frt, rinocerosbőr-vessző 60—2.50 krig, lóhálók párja 15 frt, lónyíró-olló 3.40 kr., lovagló-gamasni 4.50—7.50 krig, kocsilámpa párja 7.50—15 frtig, gummi köpenyeg 10—12 frtig, vadászfegyverek leszállított áron, összetolható halászbót 1—15 frtig, 12 horog legyekkel 60 krtól 2 frtig, zsebnáppóra iránytűvel 1 frt, kuglizó golyók 1—2.85 krig, kuglizó bábok készlet 2.50 kr., papírléghajók 60—1.50 krig, női kuglizó 6.25 kr., kerti Flobert-puska 8—20 frtig, céltábla kiugró bohócezzal 2—8 frtig, lampionok 15—60 krig, dugóhuzó 30—2 frtig, dugaszoló 1.40 kr., kerti gyertyatartó 1—2.30 krig, teljes tornakészülék 8.50 kr., új karizom-erősítő 3—12 frtig, hinta 3—6 frtig, mászókötel 6 frt, trapez 4—5.60 krig, kötel, karikákkal 4.10—4.90 krig, kötelhágcsó 5—7 frtig, tornagyógyó kilója 3 frt, tornaczipő 1.30 kr., két vivő készlet 23.50 kr. Athleta-bot 2—5 frtig, uszó-öv 7 frt, Croquet-játék 9—20 frtig, Lawn Tennis-játék 27—60 frtig, labdadobó-játék párja 1.50—6 frtig, gummi-labda 15—1.50 krig, karika-játék 12 pár 1.60 kr., botanizáló-szelence 50—2 frtig, háromkerekű velocipéd fiuknak 8—15 frtig és még számos olesó és érdekes tárgyak gazdasszonyok, háztartások, gyermekek, dohányzók és községi előjáróságok számára, kiknek Kertész ur egy tartós rézoldalu dobót szíjjal 15 frtért és postátáskát 2 kulcsal 7—12 frtig szállít. (192) 1—1

Vonatindulások. a) Budapest felé: vegyes vonat reg. 4 óra; gyorsvonat délután 2 óra 43 perczkor; személyvonat este 10 óra 32 perczkor. b) Bukarest felé: személyvonat 5 óra 30 perczkor reggel; gyorsvonat d. u. 2 óra 33 perczkor; vegyesvonat 9 ó. 48 perczkor d. e. **Vonatérkezések** a) Budapest felől: személyvonat reggel 5 óra 20 perczkor; gyorsvonat d. u. 2 óra 23 perczkor; vegyes vonat este 10 óra 31 perczkor; b) Bukarest felől: gyorsvonat d. u. 2 óra 13 perczkor; személyvonat 10 óra 5 perczkor este; vegyes vonat 5 óra 50 perczkor délután; pénteken reggel 7 óra 23 perczkor különvonat érkezik Predeárlól.

Brassói piaci árak.

— Az első erdélyi bank jelentése. —

Brassó, 1890. június hó 19-én.

Román papírpénz à 20 frank	9.26	vétel 9.28	eladás
„ ezüstpénz à 20 „	9.22	„ 9.26	„
Napoleon'd'or (aranypénz) . . .	9.30	„ 9.32	„
Török lira	10.56	„ 10.60	„
Arany	5.48	„ 5.52	„
Orosz papírrubel	1.34	„ 1.34.75	„

Társszerkesztők:

Nagy-Küküllőmegye részéről: Horváth László (Segesvár.)

Kis-Küküllőm. részéről: Gyöngyössi István (D.-Szt.-Márton)

Felelős szerkesztő: Kis-Tétényi Walther Béla.

Laptulajdonos: Harmath Lajos.

Kiadó: Alexi könyvnyomdája

HIRDETMÉNYEK.

Sz. 2214.—1890.

Pályázati hirdetemény.

Brassóvármegye alvidéki járásához tartozó földvári egészségügyi körben, melyhez földvár, Krizba, Veresmart, Szászmagyaros és Apáca községek összesen 7324 lakossal tartoznak, a kör-orvosi állomás üresedésbe jövén, annak betöltése céljából az 1886. évi XXII. t. cz. 82-ik §-a alapján pályázatot nyitok.

Ezen állás javadalmazása 800 frt évi fizetés, 120 frt évi lakbér és 280 frt uti általánból, összesen tehát 1200 frtból állván, a látogatási díjak a körorvos székhelyén Földvártt, — nappal 30 kr, éjjel 60 kr, a többi községekben a távolsághoz mérten megállapítottak. — A körorvos köteles Apáca és Krizba községeket, előbbi Földvárról 16.4 klm., utóbbi 9.7 klm. távol, — hetenként kétszer, Veresmart és Szászmagyaros községeket — előbbi Földvárról 4 klm., utóbbi 10.5 klm-messze, hetenként háromszor beutazni.

Földvár község vasuti, távirda és posta állomás lévén, azonkívül Szász-Magyaros és Apáca községek is vasuti és posta-állomások, az egészségügyi kör-hez tartozó községek geographiai fekvése olyan, hogy azok egy fél nap alatt be utazhatók.

Az egészségügyi kör lakossága csaknem egyaránt magyar, német (szász) és román ajku, a megválasztandó körorvosnak tehát ezen három nyelvet birnia kell.

A pályázni szándékozókat felhívom, hogy az 1883. évi I. t. cz. 9. §., illetőleg az 1876. évi XIV. t. cz. 43-ik §-a értelmében felszerelt, nyelvismertetők kitüntető, kérvényeiket f. év július hó 5-ig hozzám nyujtsák be.

A választás Földvártt saját irodámban július 9-én meg fog ejtetni. Kivánatos hogy az új körorvos állomását lehetőleg még július hó folyama alatt elfoglalhassa.

Földvártt 1890. június hó 10.

A járási főszolgabíró:
Pildner Ferencz.

(121) 2—3

Irodatiszt.

Egy budapesti gyártelephez irodatiszt kerestetik, szép kézirással s magyar és német nyelvismertettel.

Ajánlatok magyar és német nyelven, az eddigi állás, fizetésigények és annak megnevezésével, vajjon az illető katonamentes-e, — „Irodatiszt” czim alatt Budapestre főposta 300 posterestante kéretnek június hó 20-áig.

A románnyelv ismerete kívánatos.
(187) 3—3

Szám 3270.—1889. tkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az oklándi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy *iff. Gergely Sándor* végrehajtatónak *iff. Dénes Sándor* végrehajtást szenvedő elleni 74 frt 16 kr. tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében az oklándi kir. járásbíró területén lévő alábbi ingatlanokra a következő kikiáltási árban:

1) a dályai 73. számú telekjegyzőkönyvi A + 166, 168 hr.-sz. 164 frt, 536 hr.-sz. 8 frt, 660. hr.-sz. 6 frt 50 kr, 854 $\frac{1}{2}$ hr.-sz. 3 frt, 1165. hr.-sz. 11 frt, 1327 $\frac{1}{2}$ hr.-sz. 3 frt, 1580., 1582 hr.-sz. 21 frt. 3129. hr.-sz. 10 frt. 3236 $\frac{1}{2}$, 3237 $\frac{1}{2}$, 3261 $\frac{1}{2}$ hr.-sz. 3 frt 50 kr., 3261 $\frac{1}{2}$ hr.-sz. 10 frt, 3262 $\frac{1}{2}$ hr.-sz. 10 frt., 3525. hr.-sz. 5 frt, 3993. hr.-sz. 5 frt 50 kr, 4143 $\frac{1}{2}$ hr.-sz., 1 frt 50 kr, 6383. hr.-sz. 4 frt 50 kr, 6558. hr.-sz. 2 frt 50 kr., 6749 hr.-sz. 2 frt, 7590. hr.-sz. 24 frt, 7786 hr.-sz. 11 frt; — 2) a dályai 128. számú telekjkv. A + 4478. hr.-sz. 6 frt 50 kr; — 3) a dályai 532. számú telekjzökönyv A + 5818 $\frac{1}{2}$ hr.-sz. 50 krban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1890-ik évi június hó 25-ik napján d. e. 10 órakor Dálya község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvényezikk 42 ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kell igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átzoigáltatni.

Oklandon, 1890. május 6-án.

A kir. járásbíró m. telekkönyvi hatóság.

(193) 1—1

Nagy Dénes,
kir. aljárásbíró.

HIRDETÉSEK

felvételnek

a kiadó-hivatalban.

A legkedveltebb és legelterjedtebb fővárosi napilap.

BUDAPESTI HIRLAP

Szerkesztők és laptulajdonosok:

Csukási József és Rákosi Jenő.

Előfizetési árak: Egy hónapra 1 frt. 20 kr. Egy negyedre 3 frt. 50 kr. Félévre 7 frt.

Még június hó folyamán

megjelenik a „Budapesti Hirlap”-ban Stanley könyve a legújabb afrikai utazásáról:

A LECSÖTÉTEBB AFRIKÁBAN,

melyet az egész művelt magyar közönség nagy érdeklődéssel vár. Az érdekes mű az összes jogosított könyvkiadásokkal (köztük a magyar jogosított könyvkiadás is) egyidejűleg fog megindulni.

A július elsejével belépő új előfizetők STANLEY KÖNYVÉNEK addig megjelent részét INGYEN kapják meg.

A „Budapesti Hirlap” az egész fűrdő-érad alatt előfizetőinek kívánságára a lapot bárhová utánuk küldi, még akkor is, ha a nyáron át többször változtatnak tartózkodási helyet.

Az előfizetési összeg legezlszerűbben postautalványon küldhető következő ezimen:

„Budapesti Hirlap” kiadóhivatala
Budapest, Kalap-utca 16. (188) 2—3

Szám 7209—1890.

Zajzon

fürdő- és gyógyhely Brassó mellett.

Vas- és jódtartalmu ásványforrások által ismeretes, ugy meleg kádfürdőkkel, valamint ásványfürdőkkel (Lobogó) és folyóvízi hullámfürdőkkel ellátva, gyógyító hatást gyakorol a mirigyrendszerből eredő betegségeknek, görvélkórna, vérszegénységnél és gyöngeségi korállapotoknál.

Az egyesfogattal berendezett szálloda és a számos szilárdan épült lakásokkal ellátott fürdőhely összeköttetésben áll Brassóval a naponként közlekedő posta által és a szép és terjedelmes parkültetvények által és a gyógyvíz iváshasználata alatt naponta kétszer játszó kitiünő zenekar által a vendégeknek szórakoztatást és gyönyörködtetést nyujt.

A fürdőidény kezdődik június 15-én és végződik augusztus végével.

Bővebb felvilágosítások Fabritius Frigyes fürdőbiztos által készséggel nyujtatnak.

A fürdőgondnokság.

(190) 2—3

(47) 14—26

Minden dohánytösdében és diszaru-tűzetben.
A legjobb szivarkapapír
a valódi
LE HOUBLON
FRANCIA GYÁRTÁNY
CRAWLEY ÉS HENRY-TÖL
PARISBAN
1889 - IKI PÁRISI VILÁGKIÁLLÍTÁS EZÜST-ÉREM.
Főraktár: KANTZ OTTÓ és társánál BÉCSBEN.

A legjobb

Brünni szöveteke

szállítja eredeti gyári áron a

SIEGEL-IMHOF

finomposztó-gyár Brünnben.

Egy elegáns

tavaszi vagy nyári férfiöltönyre

elég egy szelvény 3.10 meteres, azaz 4 bécsi röl hosszúságban.

Egy szelvény ára:

- 4.80 frt. közönséges •
- 7.15 frt. finom •
- 10.50 frt. finomabb •
- 12.40 frt. legfinomabb •

valódi juhgyapjuból.

Továbbá nagy választékban kaphatók: selyemmel átszőtt kamgarnok, felöltőkre való szövetek, Loden vadászok és turisták számára, Peruwien és Dosking posztók szalonöltönyöknél, előírás szerinti osztók hivatalnokok számára, mosható czérnaszövetek férfiak és gyermekek számára, valódi Piqué mellényszövetek, stb. stb.

Jó árúért s pontos szállítáért kezeség vállalatik. (57) 33—40

Minták ingyen s bérmentve.

RÉPÁTI

gyógy-savanyuviz

a monarchia legszénsavdúsabb és legtisztább évrényes savanyuvizeinek egyike.

Mint gyógyszer kitünő sikerrel használtatik: a légzőszervek betegségeinél, vese- és gyomorbetegségeknél, a húgyszervek bántalmainál stb. Ezen betegségek ellen a „répáti” savanyuviz határozottan a legkellemesebb, leghatásosabb s egyszersmind a legolcsóbb gyógyító szer.

Borral vegyítve pompás üdítő ital; savanykásabb borokhoz használva, páratlan!

Mindég friss töltésben és valódi minőségben kapható saját raktáromban: Brassó, széles-utca, valamint a fűszerkereskedésekben, vendéglőkben és szállodákban.

Tisztelettel

a „répáti” gyógy-forrás kezelősége
György József.

(173) 4—12